

6 mesi per la sonda. La garanzia copre i difetti di fabbricazione, ma non è valida in caso di utilizzo non corretto o usura.

Garanzia	
conservante	Soluzione conservante
Profondità minima del campione	20 mm (0.79 pol.)
temperatura	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Precisione della	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Temperatura di esercizio	0 a 50 °C (da 32 a 122 °F)
Temperatura di teorico Nernstiano	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Pendenza	-59 mV/pH (da 90 a 110%)
Intervallo pH	Da pH 2 a 14

### Informazioni tecniche

- 4 Stoccaggio**
- 3 Misura (metodo diretto)**
- 2 Calibrazione**
- 1 Collegamento della sonda**

**Manuale per l'utente**  
Sul sito web del produttore è disponibile un manuale per l'utente con tutte le istruzioni.

**Utilizzare quanto segue:**  
Misuratore compatibile; soluzioni standard per pH; dosatori; acqua [D]; panno che non lascia pelucchi.

**1 Collegamento della sonda**  
Collegare la sonda al misuratore.

**2 Calibrazione**  
Eventuali bolle d'aria sotto la punta della sonda, una volta sommersa, causano errore nella stabilizzazione o causano errore nella misurazione. In caso di bolle d'aria, agitare delicatamente la sonda per rimuoverle.

**3 Misura (metodo diretto)**  
Per non danneggiare il sensore, lasciare installato il collettore sulla sonda rimozata mentre si misura il campione.

**4 Stoccaggio**  
Lasciare la sonda in soluzione conservante.

### Manuale per l'utente

Sul sito web del produttore è disponibile un manuale per l'utente con tutte le istruzioni.

**Utilizzare quanto segue:**  
Misuratore compatibile; soluzioni standard per pH; dosatori; acqua [D]; panno che non lascia pelucchi.

### Manuale di utilizzo

Un manuale di utilizzo contenente tutte le istruzioni si trova sul sito del fabbricante.

### Réunissez les éléments suivants :

- 1** Branchement de la sonde
- 2** Etalonnage
- 3** Mesure (méthode directe)
- 4** Stockage

Données techniques	
Plage de pH	pH 2 à 14
Pente	-59 mV/pH (90 à 110 % à 25 °C (77 °F) selon la valeur théorique de Nernst)
Température de fonctionnement	0 à 50 °C (32 à 122 °F)
Precisione de la température	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Profondeur minimale d'immersion	20 mm (0.79 po)
Solution de stockage	Solution de stockage d'électrode de pH Hach

**Garantie**  
6 mois pour la sonde. Cette garantie couvre les défauts de fabrication mais pas les utilisations incorrectes ou l'usure.

**Garantía**  
6 meses para la sonda. Esta garantía cubre los defectos de fabricación, pero no aquellos ocasionados por el desgaste o un uso incorrecto.

6 Monate auf die Sonde. Unter dieser Garantie werden nur Schäden an Sensoren durch unsachgemäße Anwendung oder Verschleiß abgedeckt.

Garantie	
conservante	Soluzione conservante
Profondità minima del campione	20 mm (0.79 pol.)
temperatura	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Precisione della	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Temperatura di esercizio	0 a 50 °C (da 32 a 122 °F)
Temperatura di teorico Nernstiano	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Pendenza	-59 mV/pH (da 90 a 110%)
Intervallo pH	Da pH 2 a 14

### Informazioni tecniche

- 4 Stoccaggio**
- 3 Misura (metodo diretto)**
- 2 Calibrazione**
- 1 Collegamento della sonda**

**Manuale per l'utente**  
Sul sito web del produttore è disponibile un manuale per l'utente con tutte le istruzioni.

**Utilizzare quanto segue:**  
Misuratore compatibile; soluzioni standard per pH; dosatori; acqua [D]; panno che non lascia pelucchi.

**1 Collegamento della sonda**  
Collegare la sonda al misuratore.

**2 Calibrazione**  
Eventuali bolle d'aria sotto la punta della sonda, una volta sommersa, causano errore nella stabilizzazione o causano errore nella misurazione. In caso di bolle d'aria, agitare delicatamente la sonda per rimuoverle.

**3 Misura (metodo diretto)**  
Per non danneggiare il sensore, lasciare installato il collettore sulla sonda rimozata mentre si misura il campione.

**4 Stoccaggio**  
Lasciare la sonda in soluzione conservante.

### Manuale per l'utente

Sul sito web del produttore è disponibile un manuale per l'utente con tutte le istruzioni.

**Utilizzare quanto segue:**  
Misuratore compatibile; soluzioni standard per pH; dosatori; acqua [D]; panno che non lascia pelucchi.

### Manuale di utilizzo

Un manuale di utilizzo contenente tutte le istruzioni si trova sul sito del fabbricante.

### Réunissez les éléments suivants :

- 1** Branchement de la sonde
- 2** Etalonnage
- 3** Mesure (méthode directe)
- 4** Stockage

Données techniques	
Plage de pH	pH 2 à 14
Pente	-59 mV/pH (90 à 110 % à 25 °C (77 °F) selon la valeur théorique de Nernst)
Température de fonctionnement	0 à 50 °C (32 à 122 °F)
Precisione de la température	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Profondeur minimale d'immersion	20 mm (0.79 po)
Solution de stockage	Solution de stockage d'électrode de pH Hach

**Garantie**  
6 mois pour la sonde. Cette garantie couvre les défauts de fabrication mais pas les utilisations incorrectes ou l'usure.

**Garantía**  
6 meses para la sonda. Esta garantía cubre los defectos de fabricación, pero no aquellos ocasionados por el desgaste o un uso incorrecto.

6 months on the probe. This warranty covers manufacturing defects, but not improper use or wear.

Warranty	
conservante	Soluzione conservante
Profondità minima del campione	20 mm (0.79 pol.)
temperatura	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Precisione della	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Temperatura di esercizio	0 a 50 °C (da 32 a 122 °F)
Temperatura di teorico Nernstiano	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Pendenza	-59 mV/pH (da 90 a 110%)
Intervallo pH	Da pH 2 a 14

### Informazioni tecniche

- 4 Stoccaggio**
- 3 Misura (metodo diretto)**
- 2 Calibrazione**
- 1 Collegamento della sonda**

**Manuale per l'utente**  
Sul sito web del produttore è disponibile un manuale per l'utente con tutte le istruzioni.

**Utilizzare quanto segue:**  
Misuratore compatibile; soluzioni standard per pH; dosatori; acqua [D]; panno che non lascia pelucchi.

**1 Collegamento della sonda**  
Collegare la sonda al misuratore.

**2 Calibrazione**  
Eventuali bolle d'aria sotto la punta della sonda, una volta sommersa, causano errore nella stabilizzazione o causano errore nella misurazione. In caso di bolle d'aria, agitare delicatamente la sonda per rimuoverle.

**3 Misura (metodo diretto)**  
Per non danneggiare il sensore, lasciare installato il collettore sulla sonda rimozata mentre si misura il campione.

**4 Stoccaggio**  
Lasciare la sonda in soluzione conservante.

### Manuale per l'utente

Sul sito web del produttore è disponibile un manuale per l'utente con tutte le istruzioni.

**Utilizzare quanto segue:**  
Misuratore compatibile; soluzioni standard per pH; dosatori; acqua [D]; panno che non lascia pelucchi.

### Manuale di utilizzo

Un manuale di utilizzo contenente tutte le istruzioni si trova sul sito del fabbricante.

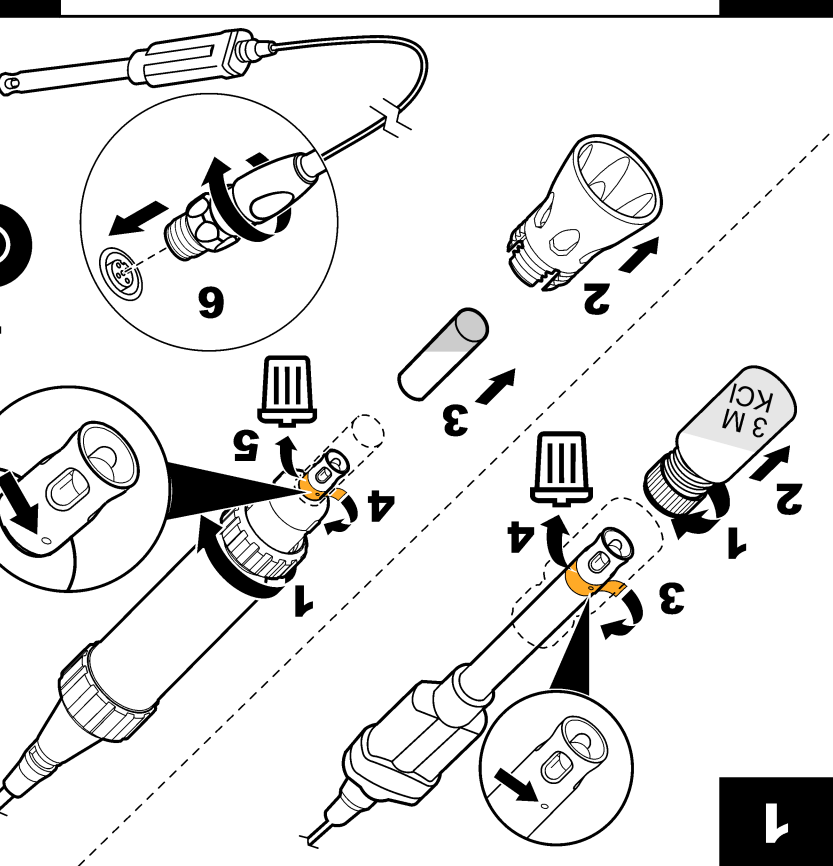
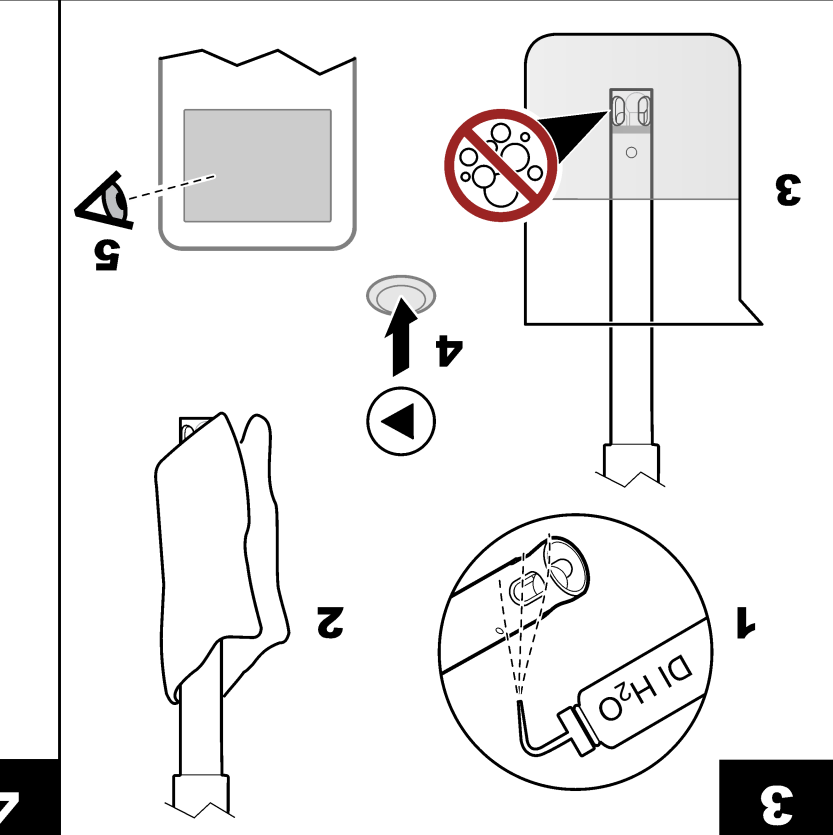
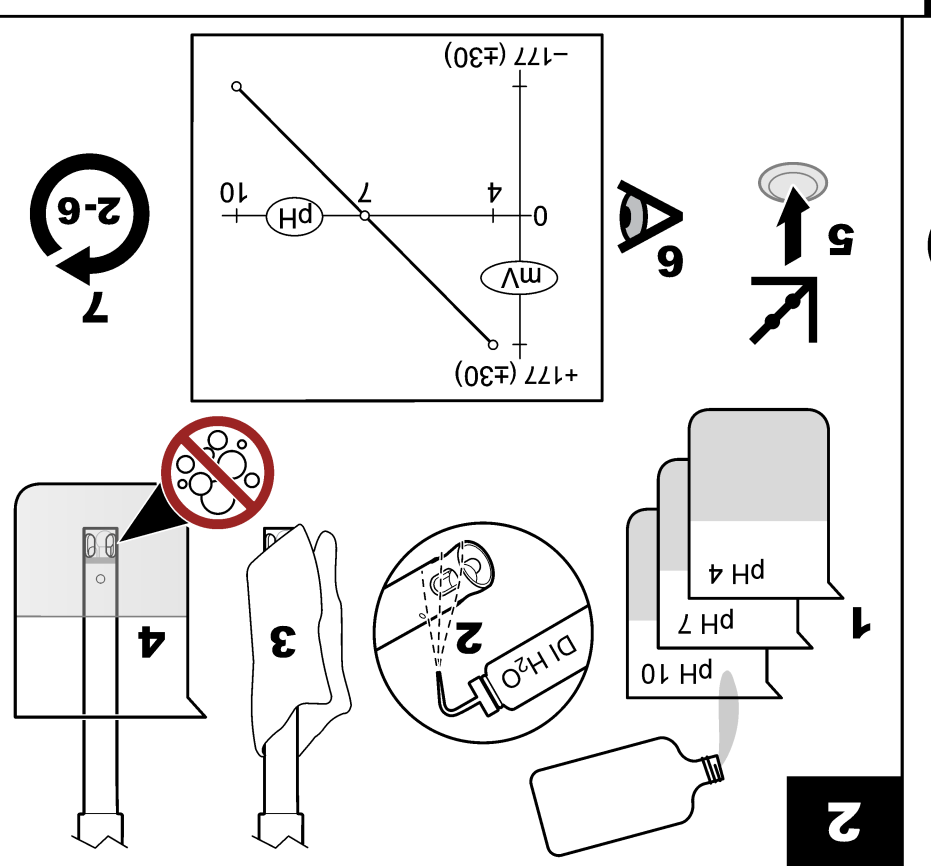
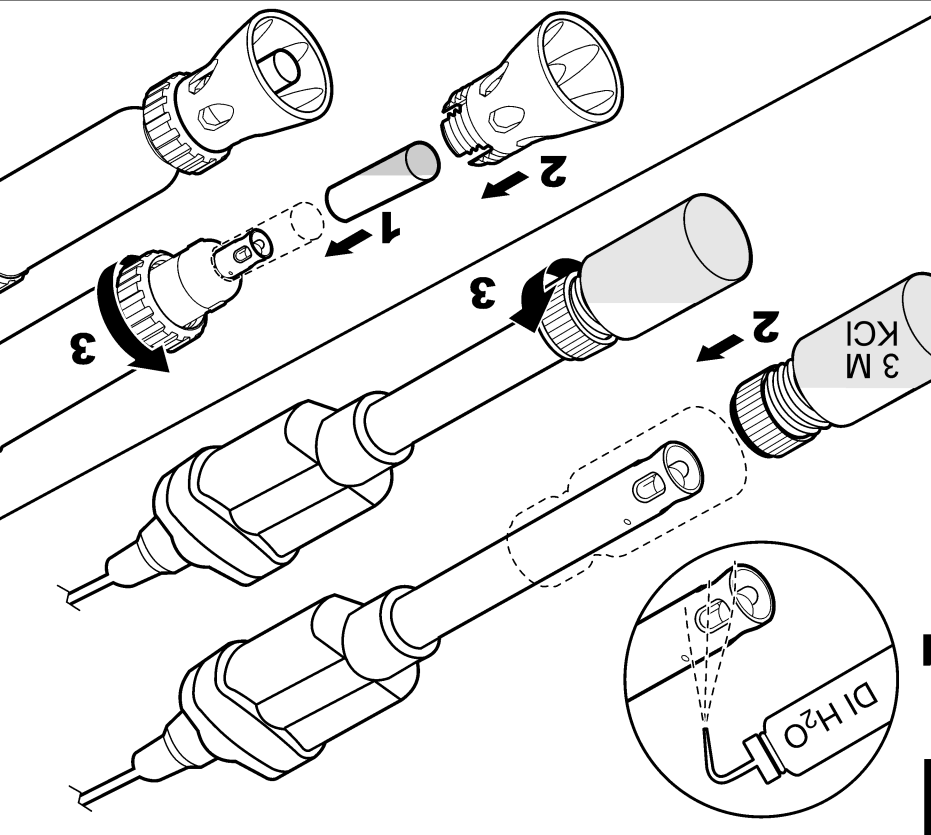
### Réunissez les éléments suivants :

- 1** Branchement de la sonde
- 2** Etalonnage
- 3** Mesure (méthode directe)
- 4** Stockage

Données techniques	
Plage de pH	pH 2 à 14
Pente	-59 mV/pH (90 à 110 % à 25 °C (77 °F) selon la valeur théorique de Nernst)
Température de fonctionnement	0 à 50 °C (32 à 122 °F)
Precisione de la température	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Profondeur minimale d'immersion	20 mm (0.79 po)
Solution de stockage	Solution de stockage d'électrode de pH Hach

**Garantie**  
6 months on the probe. This warranty covers manufacturing defects, but not improper use or wear.

**Garantía**  
6 meses para la sonda. Esta garantía cubre los defectos de fabricación, pero no aquellos ocasionados por el desgaste o un uso incorrecto.



### Sonda pH C101

FR Introduction

Cette sonde est une sonde de pH non rechargeable, remplie de gel, équipée d'un capteur de température pour l'eau potable et les applications aqueuses généralistes.

### Manuel d'utilisation

Un manuel d'utilisation contenant toutes les instructions se trouve sur le site du fabricant.

### Réunissez les éléments suivants :

- 1** Branchement de la sonde
- 2** Etalonnage
- 3** Mesure (méthode directe)
- 4** Stockage

Données techniques	
Plage de pH	pH 2 à 14
Pente	-59 mV/pH (90 à 110 % à 25 °C (77 °F) selon la valeur théorique de Nernst)
Température de fonctionnement	0 à 50 °C (32 à 122 °F)
Precisione de la température	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Profondeur minimale d'immersion	20 mm (0.79 po)
Solution de stockage	Solution de stockage d'électrode de pH Hach

**Garantie**  
6 mois pour la sonde. Cette garantie couvre les défauts de fabrication mais pas les utilisations incorrectes ou l'usure.

**Garantía**  
6 meses para la sonda. Esta garantía cubre los defectos de fabricación, pero no aquellos ocasionados por el desgaste o un uso incorrecto.

### Sonda pH C101

ES Introducción

La sonda es una combinación de una sonda pH sin relleno y con relleno de gel con un sensor de temperatura incorporado para agua potable y aplicaciones acuosas generales.

### Manuel de usuario

En el sitio web del fabricante podrá encontrar el manual de usuario que contiene todas las instrucciones.

### Réunissez les éléments suivants :

- 1** Branchement de la sonde
- 2** Etalonnage
- 3** Mesure (méthode directe)
- 4** Stockage

Données techniques	
Plage de pH	pH 2 à 14
Pente	-59 mV/pH (90 à 110 % à 25 °C (77 °F) selon la valeur théorique de Nernst)
Température de fonctionnement	0 à 50 °C (32 à 122 °F)
Precisione de la température	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Profondeur minimale d'immersion	20 mm (0.79 po)
Solution de stockage	Solution de stockage d'électrode de pH Hach

**Garantie**  
6 mois pour la sonde. Cette garantie couvre les défauts de fabrication mais pas les utilisations incorrectes ou l'usure.

**Garantía**  
6 meses para la sonda. Esta garantía cubre los defectos de fabricación, pero no aquellos ocasionados por el desgaste o un uso incorrecto.

### Sonda pH C101

PT Introdução

Esta é uma sonda de combinação de PH preenchida com gel, não recarregável, com um sensor de temperatura incorporado para água potável e aplicações aquosas gerais.

### Manuel do utilizador

O website do fabricante inclui um manual do utilizador com todas as instruções.

### Réunissez les éléments suivants :

- 1** Branchement de la sonde
- 2** Etalonnage
- 3** Mesure (méthode directe)
- 4** Stockage

Données techniques	
Plage de pH	pH 2 à 14
Pente	-59 mV/pH (90 à 110 % à 25 °C (77 °F) selon la valeur théorique de Nernst)
Température de fonctionnement	0 à 50 °C (32 à 122 °F)
Precisione de la température	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Profondeur minimale d'immersion	20 mm (0.79 po)
Solution de stockage	Solution de stockage d'électrode de pH Hach

**Garantie**  
6 months on the probe. This warranty covers manufacturing defects, but not improper use or wear.

**Garantía**  
6 meses para la sonda. Esta garantía cubre los defectos de fabricación, pero no aquellos ocasionados por el desgaste o un uso incorrecto.

### Sonda pH C101

CS Úvod

Sonda je gelem naplněná kombinovaná sonda pH bez možnosti doplnění. Obsahuje integrovaný teplotní senzor pro pitnou vodu a všeobecné vodné použití.

### Manuel de l'utilisateur

Le site web du fabricant inclut un manuel de l'utilisateur avec toutes les instructions.

### Réunissez les éléments suivants :

- 1** Branchement de la sonde
- 2** Etalonnage
- 3** Mesure (méthode directe)
- 4** Stockage

Données techniques	
Plage de pH	pH 2 à 14
Pente	-59 mV/pH (90 à 110 % à 25 °C (77 °F) selon la valeur théorique de Nernst)
Température de fonctionnement	0 à 50 °C (32 à 122 °F)
Precisione de la température	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Profondeur minimale d'immersion	20 mm (0.79 po)
Solution de stockage	Solution de stockage d'électrode de pH Hach

**Garantie**  
6 months on the probe. This warranty covers manufacturing defects, but not improper use or wear.

**Garantía**  
6 meses para la sonda. Esta garantía cubre los defectos de fabricación, pero no aquellos ocasionados por el desgaste o un uso incorrecto.

### Sonda pH C101

NL Inleiding

De sonde is een niet-navulbare, met gel gevulde pH-combinatiesonde met ingebouwde temperatuursensor voor drinkwater en algemene wateroepassing.

### Manuel de l'utilisateur

Le site web du fabricant inclut un manuel de l'utilisateur avec toutes les instructions.

### Réunissez les éléments suivants :

- 1** Branchement de la sonde
- 2** Etalonnage
- 3** Mesure (méthode directe)
- 4** Stockage

Données techniques	
Plage de pH	pH 2 à 14
Pente	-59 mV/pH (90 à 110 % à 25 °C (77 °F) selon la valeur théorique de Nernst)
Température de fonctionnement	0 à 50 °C (32 à 122 °F)
Precisione de la température	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Profondeur minimale d'immersion	20 mm (0.79 po)
Solution de stockage	Solution de stockage d'électrode de pH Hach

**Garantie**  
6 months on the probe. This warranty covers manufacturing defects, but not improper use or wear.

**Garantía**  
6 meses para la sonda. Esta garantía cubre los defectos de fabricación, pero no aquellos ocasionados por el desgaste o un uso incorrecto.

### Sonda pH C101

DA Introduktion

Proben er en ikke-genopfyldelig, gelfyldt pH-kombinationsmåler med integreret temperaturføler til drikkevand og generelle vandandvendelser.

### Manuel de l'utilisateur

Le site web du fabricant inclut un manuel de l'utilisateur avec toutes les instructions.

### Réunissez les éléments suivants :

- 1** Branchement de la sonde
- 2** Etalonnage
- 3** Mesure (méthode directe)
- 4** Stockage

Données techniques	
Plage de pH	pH 2 à 14
Pente	-59 mV/pH (90 à 110 % à 25 °C (77 °F) selon la valeur théorique de Nernst)
Température de fonctionnement	0 à 50 °C (32 à 122 °F)
Precisione de la température	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Profondeur minimale d'immersion	20 mm (0.79 po)
Solution de stockage	Solution de stockage d'électrode de pH Hach

**Garantie**  
6 months on the probe. This warranty covers manufacturing defects, but not improper use or wear.

**Garantía**  
6 meses para la sonda. Esta garantía cubre los defectos de fabricación, pero no aquellos ocasionados por el desgaste o un uso incorrecto.

### Sonda pH C101

EN Introduction

The probe is a non-refillable, gel-filled pH probe with a built-in temperature sensor for drinking water and general aqueous applications.

### Manuel de l'utilisateur

The website of the manufacturer includes a user manual with all instructions.

### Réunissez les éléments suivants :

- 1** Branchement de la sonde
- 2** Etalonnage
- 3** Mesure (méthode directe)
- 4** Stockage

Données techniques	
Plage de pH	pH 2 à 14
Pente	-59 mV/pH (90 à 110 % à 25 °C (77 °F) selon la valeur théorique de Nernst)
Température de fonctionnement	0 à 50 °C (32 à 122 °F)
Precisione de la température	± 0,3 °C (± 0,54 °F)
Profondeur minimale d'immersion	20 mm (0.79 po)
Solution de stockage	Solution de stockage d'électrode de pH Hach

**Garantie**  
6 months on the probe. This warranty covers manufacturing defects, but not improper use or wear.

**Garantía**  
6 meses para la sonda. Esta garantía cubre los defectos de fabricación, pero no aquellos ocasionados por el desgaste o un uso incorrecto.



**Sonda pHС101**
**PL**
**Wprowadzenie**

Sonda pH jest fabrycznie wypełniona zelem i nie można jej ponownie napelnić; posiada wbudowany czujnik temperatury. Jest przeznaczona do pomiaru parametrów wody pitnej i wody przeznaczonej do zastosowań ogólnych.

**OSTRZEŻENIE**

**▲** *Narazenie na działanie substancji chemicznych. Stosować się do procedur bezpieczeństwa w laboratoriach i zakładać sprzęt ochrony osobistej, odpowiedni do używanych substancji chemicznych. Protokoły warunków bezpieczeństwa można znaleźć w aktualnych kartach charakterystyki (MSDS/SDS) materiałów.*

**Instrukcja obsługi**

Instrukcja obsługi znajduje się na stronie internetowej producenta.

**Zbierz następujące elementy:**

Kompatybilny miernik; roztwór wzorcowe pH; zlewki; woda dejonizowana; ściereczka nie zostawiająca klączków.

**1** Podłączenie sondy

**2** Kalibracja

Pęcherzyki powietrza znajdujące się pod końcówką zanurzonej sondy mogą spowolnić stabilizację lub być przyczyną błędnych pomiarów. Należy wtedy delikatnie potrząsać sondą, aż wszystkie pęcherzyki zostaną usunięte.

**3** Pomiar (bezpośredni)

**▲***Podczas pomiarów próbek ostroa powinna być zamontowana na sondzie wzmocnionej, aby zapobiec uszkodzeniu czujnika.*

**4** Przechowywanie

Zakres pH	2 do 14 pH
Nachylenie	-59 mV/pH (90 do 110% przy 25°C (77°F) dla teoretycznej wartości nernstowskiej)
Temperatura pracy	Od 0 do 50°C (od 32 do 122°F)
Dokładność temperatury	±0,3°C (0,54°F)
Minimalna głębokość próbkowania	20 mm (0.79")
Roztwór do przechowywania	Roztwór do przechowywania elektrod pH firmy Hach

**Gwarancja**

6 miesięcy na sondę. Gwarancja obejmuje wady produkcyjne, ale nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem lub naturalnym zużyciem.

**RU**
**Введение**

Неполноценный заполненный гелем комбинированный датчик pH со встроенным датчиком температуры для питьевой воды и для воды общего назначения.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**▲** *Опасность вредного химического воздействия. Необходимо соблюдать правила техники безопасности работы в лаборатории и использовать все средства индивидуальной защиты, соответствующие используемым химическим веществам. При составлении протоколов по технике безопасности воспользуйтесь действующими паспортами безопасности / паспортами безопасности материалов (MSDS/SDS).*

**Руководство пользователя**

Руководство пользователя со всеми инструкциями находится на веб-сайте производителя.

**Подготовить следующее:**

Совместимый измерительный прибор; стандартные растворы pH; менажури; деионизованная вода; неворсистая ткань.

**1** Подключение датчика

**2** Калибровка

При повреждении пузырки воздуха под кончиком датчика могут замедлить стабилизацию показаний или привести к ошибке измерений. При наличии пузырьков слегка встряхните датчик до исчезновения пузырьков.

**3** Измерение (прямой метод)

**▲***Чтобы не допустить повреждения сенсора, не снимайте во время измерения проб защитный кожух с усиленного датчика.*

**4** Хранение

Технические характеристики	
Диапазон рН	pH 2 - 14
Наклон	-59 мВ/рН (от 90 до 110% при 25 °С (77 °F) для теоретического значения Нернста)
Рабочая температура	от 0 до 50 °С
Погрешность температуры	±0.3 °С (±0.54 °F)
Минимальная глубина пробы	20 мм
Раствор для хранения	Раствор для хранения рН-электрода Hach

**Гарантия**

6 месяцев на датчик. Гарантия распространяется на дефекты производства и не распространяется на случаи ненадлежащего использования и инзос.

**pHС101-givare**
**SV**
**Inledning**

Givaren är en ej påfyllningsbar, gelfylld pH-kombinationsgivare med inbyggd temperatursensor för dricksvattnen och allmänt vattenbruk.

**▲** *Risk för kemikalieexponering. Följ laboratoriets säkerhetsanvisningar och bär all personlig skyddsutrustning som krävs vid hantering av kemikalier. Läs aktuella datablad (MSDS/SDS) om säkerhetsanvisningar.*

**Användarhandbok**

En användarhandbok med alla instruktioner finns på tillverkarens webbplats.

**Följande material behövs:**

Kompatibel mätare; pH-standardlösningar; bägare; DI-vatten; luddfri trasa.

**1** Anslut givaren

**2** Kalibrering

*Om det förekommer luftbubblor under givarspetsen när givaren sänks ned kan det leda till långsam stabilisering eller mätfel. Om det förekommer bubblor skakar du givaren försiktigt tills bubblorna försvinner.*

**3** Mätning (direktmetod)

**▲***Låt höljet sitta kvar på den tåliga givaren under provmätningar för att förhindra skador på sensorn.*

**4** Förvaring

Teknik information	
pH-värde	pH 2 till 14
Lutning	-59 mV/pH (90 till 110 <span> </span> % vid 25 <span> </span> °C (77 <span> </span> °F) per teoretiskt Nernstian-värde)
Drifttemperatur	0 till 50 <span> </span> °C (32 till 122 <span> </span> °F)
Temperaturprecision	±0,3 <span> </span> °C (±0,54 <span> </span> °F)
Minsta provtagningsdjup	20 mm (0,79 tum)
Förvaringslösning	Hach-förvaringslösning för pH-elektroder

**Garanti**

6 månader på elektroden. Garantin täcker tillverkningsfel, inte felaktigt bruk eller slitage.

**pHС101-anturi**
**FI**
**Johdanto**

Anturi on kertaalleen täytettävä, geelitäytteinen pH-yhdistelmäanturi, jossa on sisäänrakennettu lämpöanturi juomaveden tutkimiseen ja yleisiin vesipohjaisiin sovelluksiin.

**VAROITUS**

**▲** *Kemikaalille altistuminen vaara. Noudata laboratorion turvallisuusohjeita ja käytä käsiteltäville kemikaaleille soveltuvia suojavarusteita. Lue turvallisuusprotokollat ajan tasalla olevista käyttöturvalliedotteista (MSDS/SDS).*

**Käyttäjän käsikirja**

Kaikki ohjeet sisältyvä käyttöoapas on valmistajan verkkosivulla.

**Ota esille seuraavat osat:**

yhteensopiva mittari, pH-standardiliuokset, dekantterilasit, ionivahdettu vesi, nukkaamaton liina.

**1** Kytke anturi

**2** Kalibrointi

*Anturin kärjen alle voi muodostua upotettuna ilmakuupla, jotka saattavat hidastaa stabiloitumista tai aiheuttaa mittausvirheitä. Jos ilmakuuplia havaitaan, ravista anturia kevyesti, kunnes kuplat poistuvat.*

**3** Mittaus (suora menetelmä)

**▲***Pidä suojus kestävään anturiin liitetynä näytteeni mittaamisen aikana, sillä se suojaaa anturia vaurioilta.*

**4** Säilytys

Tekniset tiedot	
pH-alue	pH 2 ...14
Kulmakerroin	-59 mV/pH (90-110 <span> </span> % 25 <span> </span> °C:ssa (77 <span> </span> °F) Nernsin teoreettisen arvon mukaan)
Käyttölämpötila	0-50 <span> </span> °C (32-122 <span> </span> °F)
Lämpötilan tarkkuus	±0,3 <span> </span> °C (±0,54 <span> </span> °F)
Näytteen vähimmäissyvyys	20 mm (0,79 in)
Säilytysliuos	Hachin pH-elektrodien säilytysliuos

**Takuu**

Anturilla 6 kuukautta. Takuu kattaa valmistusvirheet, mutta ei virheellistä käyttöä.

**Сонда pHС101**
**BG**
**Въведение**

Сондата е предназначена за еднократно пълнене и е запълнена с гел комбинирана рН сонда с вграден температурен сензор за питейна вода и общи приложения за вода.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**▲** *Опасност от химическа експозиция. Спазвайте лабораторните процедури за безопасност и носете пълното необходимо лично предпазно оборудване при боравене със съответните химически вещества. За информация относно протоколите по безопасност направете справка с информационните листове за безопасност на материала (MSDS/SDS).*

**Ръководство за потребителя**

Ръководство за потребителя с всички инструкции можете да намерите на уебсайта на производителя.

**Набавете следните артикули:**

Съвместим уред за измерване; pH стандартни разтвори; бехерови чаши; DI вода; кърпа без власинки.

**1** Съвръте сондата

**2** Калибриране

*Когато бъде потопен найкрайният на сондата въздушните мехурчета под него могат да причинят слаба стабилизация или грешка в измерването. Ако са налице мехурчета, внимателно разклатете сондата, докато мехурчетата изчезнат.*

**3** Измерване (пряк метод)

**▲***По време на измервания на проби оставете монтажн предпазителя на износостойчивата сонда, за да предотвратите повреждане на сензора.*

**4** Съхранение

Техническа информация	
pH диапазон	от 2 до pH 14
Наклон	-59 mV/pH (от 90 до 110% при 25°C (77°F) съобразно теоретичната стойност Nernstian)
Работна температура	От 0 до 50°C (от 32 до 122°F)
Точност на температурата	±0,3°C (0,54°F)
Минимална дълбочина на пробата	20 mm (0,79 in)
Разтвор за съхранение	Разтвор за съхранение на pH електроди на Hach

**Гаранция**

6 месеца за сондата. Тази гаранция обхваща производствени дефекти, но не и неправилна употреба или износване.

**pHС101 сонда**
**HU**
**Bevezetés**

A szonda egy nem újratölthető, zselétöltésű kombinált pH-szonda beépített hőmérséklet-érzékelővel ivóvízhez és általános vizekhez történő alkalmazásra.

**FIGYELMEZTETÉS**

**▲** *Kémiai expozíció veszélye. Kövesse a laboratóriumi biztonsági eljárásokat, és viselje a kezelé vegyszereknek megfelelő összes személyes védőfelszerelést. A biztonsági protokollokkal kapcsolatban lásd az aktuális biztonsági adatlapokat (MSDS/SDS).*

**Felhasználói kézikönyv**

A gyártó weboldalán megtalálható az összes utasítást tartalmazó felhasználói kézikönyv.

**Készítse elő az alábbiakat:**

Kompatibilis mérőműszer; pH standardoldatok; főzőpoharak; ionmentes víz; szőszementes törülköendő.

**1** A szonda csatlakoztatása

**2** Kalibrálás

*A bemerített szonda csúcsa alatt megjelenő buborékok túl lassan stabilizálódo vagy hibás mérési eredményt okozhatnak. Ha buborékok észlelhetők, addig rázza finoman a szondát, míg minden buborék el nem távozik.*

**3** Mérés (közvetlen módszer)

**▲***A szonda károsodásának megakadályozása érdekében a minta mérésekor tartsa a burkolatot felszerelve a Robusztno kivitelű szondára.*

**4** Tárolás

Műszaki adatok	
pH-tartomány	pH 2–14
Merekség	-59 mV/pH (90–110%, 25 °C-nál (77 °F) Nernstian elméleti érték szerint)
Üzemi hőmérséklet	0 - 50 °C
Hőmérséklet-pontosság	±0,3 °C (±0,54 °F)
Maximális mintamélység	20 mm (0,79 hüvelyk)
Tárolóoldat	Hach pH-elektrodához való tárolóoldat

**Jótállás**

6 hónap a szondára. A jótállás gytartási időhára érvényes, de heyletlen alkalmazásra vagy elhasználódásra nem.

**Sondá pHС101**
**RO**
**Introducere**

Sonda pHС101 este o sondă combinată de măsurare a pH-ului, de unică folosință, umplută cu gel, cu un senzor de temperatură încorporat, pentru apa potabilă și aplicații generale cu soluții apoase.

**AVERTISMENT**

**▲** *Pericol de expunere chimică. Respectați procedurile de siguranță în laborator și purtați toate echipamentele de protecție personală adecvate pentru substanțele chimice care sunt manipulate. Consultați fișele tehnice de securitate (MSDS/SDS) pentru protocoalele de siguranță.*

**Manual de utilizare**

Pe site-ul web al producătorului puteți găsi un manual de utilizare ca toate instrucțiunile.

**Colectați articolele următoare:**

Aparat de măsură compatibil; soluții standard pe bază de pH; pahare de laborator; apă distilată; lavetă care nu lasă scame.

**1** Conectarea sondei

**2** Calibrarea

*Bulele de aer de sub vârful sondei când aceasta este scufundată pot provoca incetinirea stabilizării sau erori de măsurare. Dacă sunt prezente bule, scuturați ușor sonda până la eliminarea acestora.*

**3** Măsurarea (metoda directă)

**▲***Lăsați mantaua montată pe sonda robustă în timpul efectuării măsurătorilor probelor pentru a preveni deteriorarea senzorului.*

**4** Depozitare

Informații tehnice	
Interval pH	pH 2 până la 14
Pantă	-59 mV/pH (90 - 110% la 25 °C (77 °F) per valoare nernstiană teoretică)
Temperatură de funcționare	de la 0 la 50 °C (de la 32 la 122 °F)
Precizia temperaturii	±0,3 °C (± 0,54 °F)
Adâncimea minimă a probei	20 mm (0,79 in.)
Soluție de depozitare	Soluție de depozitare pentru electrodul pH Hach

**Garantie**

6 luni pentru sondă. Această garanție acoperă defectele de fabricație, dar nu și utilizarea necorespunzătoare sau uzura.

**pHС101 zondas**
**LT**
**Įžanga**

Tai nepildomas, kombinuotasis gelinis pH zondas su integruotoju temperatūros jutikliu, skirtas geriamajam vandeniui ir vandens tirpalams tirti.

**ĮSPĖJIMAS**

**▲** *Salyčio su cheminėmis medžiagomis pavojus. Vykdykite laboratorijos saugos procedūras ir dėvėkite visas asmeninės saugos priemones, tinkančias naudojamiems chemikalams. Saugos protokolai nurodyti galiojančiuose saugos duomenų lapuose (MSDS / SDS).*

**Naudotojo vadovas**

Naudotojo vadovas su visomis instrukcijomis yra gamintojo interneto svetainėje.

**Turėkite šiuos elementus:**

Suderinamas matuoklis; standartiniai pH tirpalai; laboratorinės stiklinės; distiliuotas vanduo; nespūkuojanti šluostė.

**1** Prijunkite zondą

**2** Kalibravimas

*Panardinti zondą po jo galu esantys oro burbuliukai gali lemti lėtą stabilizavimąsi arba klaidingus matavimus. Jei yra burbuliukų, švelniai krestelėkite zondą, kad jų neb liktų.*

**3** Matavimas (tiesioginis metodas)

**▲***Matuodami mėginį sutvirtinkite zondą gaubtu palikite įrengtą, kad apsaugotumėte jutiklį nuo pažeidimų.*

**4** Saugojimas

Techinė informacija	
pH diapazonas	pH 2–14
Kreivė	-59 mV/pH (90–110 <span> </span> % esant 25 <span> </span> °C (77 <span> </span> °F) pagal Nernsto teorinę reikšmę)
Darbinė temperatūra	0–50 <span> </span> °C (32–122 <span> </span> °F)
Temperatūros tikslumas	±0,3 <span> </span> °C (±0,54 <span> </span> °F)
Mažiausias pavizdinimas	20 mm (0,79 col.)
Saugojimo tirpalas	Hach® pH elektrodų saugojimo tirpalas

**Garantija**

6 mėnesių zondui. Ši garantija taikoma gamybiniam brokiui, tačiau netaikoma defektams, atsiradusiems netinkamai naudojant ar nusidėvėjus.

**Датчик pHС101**
**RU**
**Введение**

Неполноценный заполненный гелем комбинированный датчик рН со встроенным датчиком температуры для питьевой воды и для воды общего назначения.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**▲** *Опасность вредного химического воздействия. Необходимо соблюдать правила техники безопасности работы в лаборатории и использовать все средства индивидуальной защиты, соответствующие используемым химическим веществам. При составлении протоколов по технике безопасности воспользуйтесь действующими паспортами безопасности / паспортами безопасности материалов (MSDS/SDS).*

**Руководство пользователя**

Руководство пользователя со всеми инструкциями находится на веб-сайте производителя.

**Подготовить следующее:**

Совместимый измерительный прибор; стандартные растворы рН; менажури; деионизованная вода; неворсистая ткань.

**1** Подключение датчика

**2** Калибровка

При повреждении пузырки воздуха под кончиком датчика могут замедлить стабилизацию показаний или привести к ошибке измерений. При наличии пузырьков слегка встряхните датчик до исчезновения пузырьков.

**3** Измерение (прямой метод)

**▲***Чтобы не допустить повреждения сенсора, не снимайте во время измерения проб защитный кожух с усиленного датчика.*

**4** Хранение

Технические характеристики	
Диапазон рН	pH 2 - 14
Наклон	-59 мВ/рН (от 90 до 110% при 25 °С (77 °F) для теоретического значения Нернста)
Рабочая температура	от 0 до 50 °С
Погрешность температуры	±0.3 °С (±0.54 °F)
Минимальная глубина пробы	20 мм
Раствор для хранения	Раствор для хранения рН-электрода Hach

**Гарантия**

6 месяцев на датчик. Гарантия распространяется на дефекты производства и не распространяется на случаи ненадлежащего использования и инзос.

**pHС101 prob**
**TR**
**Giriş**

Prob; içme suyu ve genel sulu uygulamalar için dahili sicaklık sensörüz içeren yeniden doldurulamaz, jel dolgulu kombinasyon pH probudur.

**UYARI**

**▲** *Kimyasal maddelere maruz kalma tehlikesi. Laboratuvar güvenlii talimatlarına uyun ve kullanılan kimyasallara uygun tüm kişisel koruma ekipmanlarını kullanın. Güvenlik protokolleri için mevcut güvenlik veri sayfalarına (MSDS/SDS) başvurun.*

**Kullanım kılavuzu**

Tüm talimatları içeren kullanım kılavuzu üreticinin web sitesinde mevcuttur.

**Aşağıdaki öğeleri toplayın:**

Uyumlu ölçüm cihazı; pH standart çözeltileri; beheler; deiyonize su; toz birkamayan bez.

**1** Probu bağlayın

**2** Kalibrasyon

*Batırıldığında probun ucunda oluşan hava kabarcıkları yavaş stabilizasyona ya da ölçümde hataya yol açabilir. Kabarcık oluşumu mevcutsa kabarcıklar kaybolana dek probu yavaşça sallayın.*

**3** Ölçüm (direkt yöntem)

**▲***Dayanıklı probun başlığını numune ölçümleiri sırasında sensörün hasar görmemesi için takılı tutun.*

**4** Saklama